



LEG/NSG

Washington, D.C., \_\_ de \_\_\_\_ de 2010

Señora  
Katia Corroy Castro  
Directora  
ALSOL CONTIGO SA de CV SOFOM ENR  
Miguel Hidalgo #1, Interior 5 y 6  
Colonia Centro  
San Cristóbal de las Casas,  
Chiapas, México

Ref.: Cooperación Técnica No Reembolsable No.  
ATN/ES-12459-ME. Servicios Financieros para  
Mujeres Rurales del Sur-Sureste de México.

Estimada señora Corroy:

Esta carta convenio (en adelante denominada el "Convenio") entre ALSOL CONTIGO SA de CV SOFOM ENR (en adelante denominado "ALSOL CONTIGO", el "Beneficiario" o el "Organismo Ejecutor"), una sociedad anónima organizada y existente bajo las leyes de los Estados Unidos Mexicanos ("México"), y el Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante denominado el "Banco"), que sometemos a su consideración, tiene el propósito de formalizar los términos del otorgamiento de una cooperación técnica no reembolsable al Beneficiario, hasta por la cantidad de doscientos cincuenta mil dólares de los Estados Unidos de América (US\$250.000) (en adelante denominada la "Contribución"), que se desembolsará con cargo a los recursos del Fondo Fiduciario Español para el Programa de Empresariado Social (FEP). Con los recursos de la Contribución se financiará la selección y contratación de servicios de consultoría y la adquisición de bienes y servicios (distintos de los de consultoría), necesarios para la realización de un programa de asistencia técnica para contribuir al incremento de la oferta de recursos financieros a poblaciones de bajos ingresos en el sur-sureste de México. Los componentes del proyecto incluyen: (i) actividades para apoyar la expansión del crédito a zonas rurales subatendidas; (ii) fortalecimiento de la nueva Unidad de Riesgos de ALSOL CONTIGO para asegurar un crecimiento sano de la cartera; (iii) fortalecimiento de la capacidad y retención de los recursos humanos (mandos medios, asesores de crédito y gerentes de área); (iv) fortalecimiento de la capacidad del gobierno corporativo de ALSOL CONTIGO; y (v) apoyo a la ejecución del proyecto. Para efectos de este Convenio, por "Programa" se entiende los componentes antedichos, cada uno de los cuales se describe en detalle en el Anexo. Salvo que en este Convenio se exprese lo contrario, en adelante el término "dólares" significa la moneda de curso legal en los Estados Unidos de América.

En virtud de lo anterior, el Banco y el Beneficiario (conjuntamente las "Partes") convienen lo siguiente:

**Primero.** Partes Integrantes del Convenio. Este Convenio está integrado por esta primera parte, denominada las "Estipulaciones Especiales"; una segunda parte, denominada las "Normas Generales"; y el Anexo, que se agregan. En el Artículo 1 de las Normas Generales se establece la primacía entre las referidas partes y el Anexo.

**Segundo.** **Organismo Ejecutor.** Las partes convienen que la ejecución del Programa y la utilización de los recursos de la Contribución serán llevadas a cabo en su totalidad por el Beneficiario, en adelante denominado indistintamente el “Organismo Ejecutor”, el “Beneficiario” o “ALSOL CONTIGO”, que declara gozar de plena capacidad legal y financiera para asumir las obligaciones aquí pactadas, y será el único responsable frente al Banco de la correcta ejecución del Programa.

**Tercero.** **Condiciones Previas al Primer Desembolso.** El primer desembolso de los recursos de la Contribución está condicionado a que se cumplan, a satisfacción del Banco, en adición a las condiciones previas estipuladas en el Artículo 2 de las Normas Generales:

- (i) La selección por el Beneficiario de un coordinador general del Programa; y
- (ii) La asignación de funcionarios por el Beneficiario para la gestión del proyecto.

**Cuarto.** **Condiciones Previas al Segundo y Subsiguientes Desembolsos.** El segundo y subsiguientes desembolsos de recursos de la Contribución, están condicionados al cumplimiento de ciertos hitos acordados entre las Partes, como parte de la planificación anual que el Beneficiario presentará al Banco para su aprobación. Estos hitos serán revisados periódicamente por las Partes, y verificados conforme a los medios que éstas acuerden. El Beneficiario tendrá la carga de demostrar, a satisfacción del Banco, el cumplimiento de los hitos acordados. El cumplimiento de los hitos no exime al Beneficiario de la responsabilidad de alcanzar las metas del Proyecto.

**Quinto.** **Suspensión o Cancelación de Desembolsos.** (a) En caso de incumplimiento de cualquiera de las condiciones señaladas en este Convenio, el Banco podrá suspender los desembolsos de recursos de la Contribución hasta que el Beneficiario satisfaga las condiciones requeridas o implemente un plan de acción correctiva, a ser acordado con el Banco.

(b) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de los recursos de la Contribución de la presente cooperación técnica, según estime conveniente, en caso de incumplimiento de las condiciones aquí estipuladas. La cancelación de los recursos de la Contribución dará por terminada la obligación de desembolsar del Banco, pero no afectará las obligaciones adquiridas por el Beneficiario respecto de los fondos de la Contribución ya desembolsados.

(c) Por último, el Banco podrá suspender o cancelar los desembolsos de recursos de la Contribución en cualquier momento, si el Beneficiario incumple cualesquiera obligaciones que haya adquirido o adquiera con el Banco Interamericano de Desarrollo o la Corporación Interamericana de Inversiones, incluyendo el Contrato de Préstamo SP/ES-10-09-ME celebrado entre el Beneficiario y el Banco.

**Sexto.** **Reembolso de Gastos con Cargo a la Contribución.** Con la aceptación del Banco, se podrán utilizar recursos de la Contribución para rembolsar gastos efectuados o financiar los que se efectúen en el Programa a partir del 22 de octubre de 2010 y hasta la fecha de vigencia del presente Convenio, siempre y cuando la adquisición o contratación de los mismos haya seguido procedimientos satisfactorios para el Banco, se refiera a las actividades y gastos descritos en el presupuesto que se incluye en el Anexo.

**Séptimo.** **Fondo Rotatorio.** El BANCO constituirá un fondo rotatorio de hasta el veinte por ciento (20%) de la Contribución, que será manejado de acuerdo al Artículo 3(b) de las Normas Generales.

**Octavo.** **Plazos.** (a) Se prevé un plazo de treinta y seis (36) meses para la ejecución de la Contribución a partir de la fecha de vigencia del presente Convenio.

(b) El plazo para el último desembolso de los recursos de la Contribución será de cuarenta y dos (42) meses, contados a partir de la fecha de vigencia del presente Convenio. Cualquier parte de la Contribución no utilizada vencido el plazo antedicho quedará cancelada.

(c) Los plazos indicados anteriormente y otros que se establezcan en este Convenio sólo podrán ser ampliados, por razones justificadas, con el consentimiento escrito del Banco.

**Noveno. Costo Total del Programa y Recursos Adicionales.** (a) El Beneficiario se compromete a realizar oportunamente los aportes que se requieran (en adelante el "Aporte") en adición a la Contribución, para la completa e ininterrumpida ejecución del Programa. El total del Aporte se estima en el equivalente de ciento trece mil trescientos dólares (US\$113.300), y se otorga con el fin de completar la suma equivalente a trescientos sesenta y tres mil trescientos dólares (US\$363.300), en que se estima el costo total del Programa, sin que estas estimaciones reduzcan la obligación del Beneficiario de aportar los recursos adicionales que se requieran para completar el Programa.

(b) El Aporte del Beneficiario se destinará a financiar las categorías que, con cargo al mismo, se establecen en el Presupuesto del Programa que aparece en el Anexo. El Beneficiario podrá utilizar fondos propios o provenientes de otras entidades de cooperación para cumplir con el Aporte.

**Décimo. Reconocimiento de Gastos con Cargo al Aporte.** El Banco podrá reconocer como parte de los recursos del Aporte, los gastos efectuados o los que se efectúen en el Programa a partir del 1 de septiembre de 2010 y hasta la fecha de vigencia del presente Convenio relacionados con estudios de mercado, instalación y equipamiento de nuevas agencias rurales, capacitaciones y pasantías del personal del Programa, siempre y cuando la adquisición o contratación de los mismos haya seguido procedimientos satisfactorios para el Banco, no exceda de treinta mil Dólares (US\$30.000), se refiera a las actividades y gastos descritos en el presupuesto que se incluye en el Anexo y se hayan cumplido requisitos sustancialmente análogos a los establecidos en este Convenio.

**Undécimo. Monedas para los Desembolsos.** El Banco hará los desembolsos en la moneda de la Contribución o su equivalente en moneda local u otras monedas convertibles. El Banco, aplicando la tasa de cambio indicada en el Artículo 7 de las Normas Generales, podrá convertir dichas monedas convertibles en otras monedas, incluyendo moneda local.

**Duodécimo. Uso de la Contribución.** Los recursos de la Contribución podrán utilizarse únicamente para financiar las actividades descritas en el Presupuesto del Programa contenido en el Anexo. Adicionalmente, los recursos de la Contribución sólo podrán utilizarse para la adquisición de bienes (originarios de países miembros), así como para el pago de servicios (diferentes de los de consultoría) y la selección y contratación de consultores (firmas o individuos) de países que sean miembros del Banco Interamericano de Desarrollo. En este sentido, para la adquisición de bienes y servicios y la contratación de consultores, el Beneficiario se regirá por lo previsto en el Apéndice 4 de cada uno de los documentos GN-2349-7 y GN-2350-7 del BID ("Políticas de Adquisiciones y de Consultores"), cuyos textos han sido debidamente puestos a disposición del Beneficiario para su conocimiento, son del conocimiento público y se encuentran en el siguiente URL:

<http://condc05.iadb.org/idbppi/asp/procurement.aspx?pLanguage=SPANISH>

**Decimotercero. Plan de Adquisiciones.** Antes de iniciar cualquier contratación y adquisición elegible bajo el Proyecto, el Beneficiario deberá presentar a la revisión y aprobación del Banco el Plan de Adquisiciones propuesto para el Proyecto, que deberá incluir el costo estimado de cada contrato, la agrupación de los contratos y los métodos de adquisición y selección aplicables. Este plan deberá ser

actualizado cada doce (12) meses durante la ejecución del Proyecto, y cada versión actualizada será sometida a la revisión y aprobación del Banco. La adquisición de los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) y la selección y contratación de consultores deberán ser llevadas a cabo de conformidad con el Plan de Adquisiciones aprobado por el Banco y sus respectivas modificaciones.

**Decimocuarto. Revisión de los Contratos.** (a) Salvo que el Banco determine por escrito lo contrario, cada contrato celebrado por el Beneficiario para la adquisición de bienes y servicios y la contratación de consultores relacionados con el Proyecto, será revisado en forma *ex post* por la auditoría externa a que se refiere el Artículo Decimoséptimo de estas Estipulaciones Especiales. La aplicación de la modalidad de revisión *ex post* de los procesos de adquisiciones y de la documentación soporte de los desembolsos podrá ser modificada por el Banco sobre la base de los informes de las revisiones practicadas y/o evaluaciones institucionales posteriores durante la ejecución del Proyecto. El Beneficiario se compromete a colaborar con los auditores externos en la realización de dicha auditoría y a mantener los registros y documentos de soporte respectivos, con información detallada sobre las contrataciones realizadas, los proveedores o consultores contratados y el origen de los bienes y servicios adquiridos y de las consultorías contratadas.

**Decimoquinto. Evaluación.** (a) El Banco seleccionará y contratará a un consultor independiente, pagadero con recursos de la Cooperación Técnica, para realizar una evaluación final al Proyecto. El Beneficiario se compromete con el Banco a colaborar y brindar toda la información que le sea razonablemente requerida, bien por el Banco o por los consultores, para la mejor evaluación del Proyecto.

(b) La evaluación final medirá y documentará, entre otros: (i) la respuesta del proyecto a los problemas identificados originalmente y que dieron lugar a él; (ii) el destino de los recursos del financiamiento reembolsable y el área de cobertura; (iii) una revisión de la aplicación de la política y procedimientos en materia de los aspectos sociales y de medio ambiente en una muestra de préstamos colocados; (iv) las lecciones aprendidas; y (v) la sostenibilidad del proyecto.

**Decimosexto. Informes.** (a) El Organismo Ejecutor deberá presentar al Banco informes de progreso, dentro de los treinta (30) días siguientes al vencimiento de cada semestre o con mayor frecuencia, y en las fechas en que el FOMIN determine, informándole a ALSOL CONTIGO con por lo menos 60 días de anticipación. Estos informes incluirán un análisis del cumplimiento de los Indicadores de Desempeño y del progreso logrado en la ejecución del Plan Operativo Anual, seguirán un formato previamente acordado con el Banco y deberán incluir información concreta sobre: (i) el avance en la ejecución del Proyecto; (ii) los resultados obtenidos y su contribución al logro de los objetivos del Proyecto; (iii) los problemas encontrados durante la ejecución, las posibles soluciones, todo ello en función de lo estipulado en el Marco Lógico y demás instrumentos de planificación operativa; y (iv) información sobre la evolución y aplicación de las políticas y procedimientos en materia del monitoreo de los aspectos sociales y de medioambiente de la cartera.

(b) El último de estos informes de progreso será el informe final y deberá contener un resumen de los logros alcanzados en función de los objetivos originales, el plan de sostenibilidad y las lecciones aprendidas y será presentado dentro de los noventa (90) días siguientes a la terminación del plazo de ejecución.

(c) Si los resultados y las recomendaciones que emanen de los informes a que se refieren los incisos anteriores no fueren satisfactorios para el Banco, no se autorizarán más desembolsos del Programa, hasta tanto el Banco y el Beneficiario acuerden las medidas que este último deberá tomar para corregir las deficiencias encontradas.

**Decimoséptimo. Auditorías.** (a) Las partes acuerdan que el Banco seleccionará y contratará a los

auditores externos de su preferencia, quienes auditarán:

- (i) los estados financieros con relación a los gastos del Proyecto efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte;
- (ii) los contratos para la adquisición de bienes y servicios y los contratos de consultoría a que se refiere el Artículo Decimocuarto del presente Convenio; y
- (iii) la documentación de soporte de los desembolsos en forma ex-post y con una frecuencia semestral.

(b) Para estos efectos, el Beneficiario se compromete a facilitar, dar acceso y presentar la información requerida por el auditor externo contratado por el Banco. Dichas auditorías deberán cumplir con las políticas del Banco en la materia y serán sufragadas con recursos de esta Cooperación Técnica.

**Decimoctavo. Disponibilidad de Información.** El Beneficiario se compromete a comunicar al Banco, por escrito, dentro de un plazo máximo de diez (10) días hábiles, contados a partir de la fecha de suscripción del presente Convenio, si considera alguna parte de este Convenio como confidencial o delicada, o que pueda afectar negativamente las relaciones el Beneficiario y el Banco o entre los clientes del sector privado y el Banco, en cuyo caso el Beneficiario se compromete a señalar las disposiciones consideradas como tales. De conformidad con su política sobre disponibilidad de información, el Banco podrá poner a disposición del público el texto del presente Convenio, una vez que el mismo haya sido suscrito y haya entrado en vigencia, excluyendo solamente aquella información que el Beneficiario o el Banco haya identificado como confidencial, delicada o perjudicial a las relaciones con el Banco.

**Decimonoveno. Comunicaciones.** Todos los avisos, solicitudes, comunicaciones o notificaciones que las partes deban dirigirse en virtud de este Convenio, se efectuarán por escrito y se considerarán realizadas desde el momento en que el documento correspondiente se entregue al destinatario en la dirección indicada a continuación, a menos que las partes acordasen por escrito de otra manera:

El Beneficiario:

ALSOL CONTIGO SA de CV SOFOM ENR  
Atn: Katia Corroy Castro, Directora  
Miguel Hidalgo #1, Interior 5 y 6  
Colonia Centro  
Facsímile: (52-967) 674-0539  
San Cristóbal de las Casas,  
Chiapas, México

El Banco:

Banco Interamericano de Desarrollo  
Oficina del Fondo Multilateral de Inversiones  
1300 New York Avenue, N.W.  
Washington, D.C. 20577  
Atn: Gerente General  
Teléfono: + 1 (202) 942 8145  
Fax: + 1 (202) 942 8100

Le ruego manifestar su aceptación a los términos del presente Convenio, en representación del Beneficiario, mediante la suscripción y entrega de uno de los ejemplares originales en las oficinas de la Representación del Banco Interamericano de Desarrollo en México.

Este Convenio se suscribe en dos (2) ejemplares originales de igual tenor, por representantes debidamente autorizados para ello, y entrará en vigencia en la fecha de suscripción por el Beneficiario.

Atentamente,

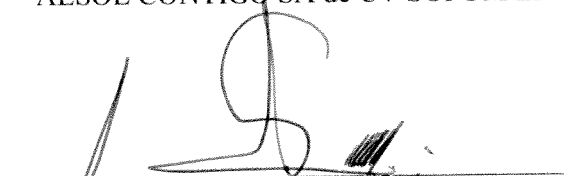


---

Ellis J. Juan  
Representante  
Banco Interamericano de Desarrollo

**ACEPTADO:**

ALSOL CONTIGO SA de CV SOFOM ENR



Nombre: Kathia Corrojo Castro.

Cargo: Dirección General.

Fecha: 10-12-2019.

Lugar: San Cristobal de las casas, Chiapas.

**NORMAS GENERALES APLICABLES A LAS COOPERACIONES  
TECNICAS NO REEMBOLSABLES**

**Artículo 1. Aplicación y alcance de las Normas Generales.** (a) Estas Normas Generales establecen términos y condiciones aplicables en general a todas las cooperaciones técnicas no reembolsables del Banco, y sus disposiciones constituyen parte integrante de este Convenio. Cualquier excepción a estas Normas Generales será expresamente indicada en el texto de las Estipulaciones Especiales.

(b) Si alguna disposición de las Estipulaciones Especiales o del Anexo o los Anexos no guardare consonancia o estuviere en contradicción con estas Normas Generales, prevalecerá lo previsto en las Estipulaciones Especiales o en el Anexo respectivo. Cuando existiere falta de consonancia o contradicción entre disposiciones de las Estipulaciones Especiales y del Anexo, prevalecerá el principio de que la disposición especial prima sobre la general.

**Artículo 2. Condiciones previas al primer desembolso.** (a) El primer desembolso de la Contribución está condicionado a que el Beneficiario, por sí o por medio del Organismo Ejecutor, haya:

- (i) Designado uno o más funcionarios que puedan representarlo en todos los actos relacionados con la ejecución de este Convenio y haya hecho llegar al Banco ejemplares auténticos de las firmas de dichos representantes. Si se designaren dos o más funcionarios, corresponderá señalar si los designados pueden actuar separadamente o si tienen que hacerlo de manera conjunta;
- (ii) Presentado un cronograma para la utilización del Aporte.
- (iii) Suministrado al Banco la información sobre la cuenta bancaria especial en la que el Banco depositará los desembolsos de la Contribución.

(b) Si dentro de los ciento ochenta (180) días contados a partir de la vigencia de este Convenio, o de un plazo más amplio que las partes acuerden por escrito, no se cumplieren las condiciones previas al primer desembolso establecidas en este Artículo y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá poner término a este Convenio dando al Beneficiario el aviso correspondiente.

**Artículo 3. Forma de desembolsos de la Contribución.** (a) El Banco hará el desembolso de la Contribución al Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, en la medida que éste solicite y justifique, a satisfacción del Banco, los gastos imputables a la Contribución.

(b) A solicitud del Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, y cumplidos los requisitos establecidos en el Artículo 2 y en las Estipulaciones Especiales, el Banco podrá constituir un fondo rotatorio con cargo a la Contribución, que el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, deberá utilizar para cubrir los gastos del Programa imputables a la Contribución. El Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, informará al Banco, dentro de los sesenta (60) días después del cierre de cada semestre, sobre el estado del fondo rotatorio.

(c) El Banco podrá renovar total o parcialmente el fondo rotatorio a medida que se utilicen los recursos si el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, así lo solicita y presenta al Banco, a satisfacción de éste, un detalle de los gastos efectuados con cargo al fondo, junto con la documentación de sustento correspondiente y una justificación de la solicitud. El detalle de los gastos deberá ser presentado utilizando las categorías de cuentas que se indican en el Anexo.

**Artículo 4. Gastos con cargo a la Contribución.** La Contribución se destinará exclusivamente a cubrir las categorías que, con cargo a la misma, se establecen en el presupuesto del Programa incluido en

el Anexo que describe el Programa. Sólo podrán cargarse a la Contribución los gastos reales y directos efectuados para la ejecución del Programa. No podrán cargarse gastos indirectos o servicios de funcionamiento general, no incluidos en el presupuesto de este Programa.

**Artículo 5. Última Solicitud de Desembolso.** El Organismo Ejecutor deberá presentar la última solicitud de desembolso de la Contribución acompañada de la documentación de sustento correspondiente, a satisfacción del Banco, por lo menos treinta (30) días antes de la fecha de expiración del plazo para los desembolsos establecido en las Estipulaciones Especiales de este Convenio o de la prórroga del mismo que las partes hubieran acordado por escrito. Esta última solicitud de desembolso deberá incluir la documentación de sustento para pagar el servicio de auditoría mencionado en el Artículo 11 de estas Normas Generales.

**Artículo 6. Suspensión y cancelación de Desembolsos.** (a) El Banco podrá suspender los desembolsos o cancelar la parte no desembolsada de la Contribución si llegara a surgir alguna de las siguientes circunstancias: (i) el período de desembolsos ha vencido y parte de la Contribución no ha sido comprometida o desembolsada; (ii) el Banco o el Beneficiario decide terminar el Convenio antes del vencimiento del plazo para desembolsos del Programa; (iii) el incumplimiento por parte del Beneficiario de cualquier obligación estipulada en el presente Convenio; (iv) si se determina, en cualquier etapa, que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante, ha cometido un acto de fraude o corrupción durante el proceso de licitación, de negociación de un contrato o de la ejecución del contrato; y (v) cualquier circunstancia que, a juicio del Banco, pudiera hacer improbable la obtención de los objetivos del Programa. En estos casos, el Banco notificará al Beneficiario o al Organismo Ejecutor por escrito para que éste pueda presentar su punto de vista dentro de un plazo de sesenta (60) días. Si los problemas persisten después de dicho plazo, el Banco informará por escrito al Beneficiario o al Organismo Ejecutor que el saldo no desembolsado de la Contribución del Banco será cancelado treinta (30) días después de la fecha de esta última comunicación.

(b) En virtud de lo dispuesto en el párrafo (a) anterior, las partes acuerdan que en caso de producirse cambios institucionales o de organización en el Organismo Ejecutor que, a juicio del Banco, puedan afectar la consecución oportuna de los objetivos del Programa, el Banco revisará y evaluará las posibilidades de consecución de los objetivos y, a su discreción, podrá suspender, condicionar o cancelar los desembolsos de la Contribución.

(c) El Banco podrá cancelar la parte no desembolsada de la Contribución que estuviese destinada a una adquisición determinada de bienes, obras, servicios relacionados o servicios de consultoría, si en cualquier momento determinare que: (i) dicha adquisición se llevó a cabo sin seguir los procedimientos indicados en este Convenio; o (ii) representantes del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante incurrieron en cualquier acto de fraude o corrupción, ya sea durante el proceso de selección del contratista, proveedor o consultor o durante la negociación o el período de ejecución del respectivo contrato, sin que, para corregir la situación, el Beneficiario hubiese tomado oportunamente medidas apropiadas, aceptables al Banco y acordes con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario.

(d) Para los efectos del inciso anterior, se entenderá que los actos de fraude o corrupción incluyen, pero no se limitan a, los siguientes actos: (i) una práctica corruptiva consiste en ofrecer, dar, recibir, o solicitar, directa o indirectamente, algo de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte; (ii) una práctica fraudulenta es cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberadamente o por negligencia grave, engañe, o intente engañar, a alguna



parte para obtener un beneficio financiero o de otra naturaleza o para evadir una obligación; (iii) una práctica coercitiva consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar en forma indebida las acciones de una parte; y (iv) una práctica colusoria es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito indebido, incluyendo influenciar, en forma indebida, las acciones de otra parte.

(e) Si se comprueba que, de conformidad con los procedimientos administrativos del Banco, cualquier firma, entidad o individuo ofertando por o participando en un proyecto financiado por el Banco incluyendo, entre otros, Beneficiario, oferentes, proveedores, contratistas, subcontratistas, solicitantes, consultores, Organismo Ejecutor u Organismo Contratante (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes) ha cometido un acto de fraude o corrupción, el Banco podrá:

- (i) decidir no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato o de un contrato adjudicado para bienes, servicios relacionados y servicios de consultoría financiado por el Banco;
- (ii) suspender los desembolsos de la Contribución, como se describe en el inciso (a) anterior de estas Normas Generales, si se determina, en cualquier etapa que existe evidencia suficiente para confirmar un hallazgo de que un empleado, agente, o representante del Beneficiario, del Organismo Ejecutor o del Organismo Contratante ha cometido un acto de fraude o corrupción;
- (iii) cancelar la parte no desembolsada de la Contribución relacionada con un contrato, como se describe en el inciso (c) anterior de estas Normas Generales, cuando exista evidencia de que el representante del Beneficiario no ha tomado las medidas correctivas adecuadas en un período de tiempo que el Banco considere razonable, y de conformidad con las garantías de debido proceso establecidas en la legislación del país del Beneficiario;
- (iv) emitir una amonestación en el formato de una carta formal de censura a la conducta de la firma, entidad o individuo;
- (v) declarar a una persona, entidad o firma inelegible, en forma permanente o por un determinado período de tiempo, para que se le adjudiquen contratos bajo proyectos financiados por el Banco, excepto bajo aquellas condiciones que el Banco considere apropiadas;
- (vi) remitir el tema a las autoridades pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes; y/o
- (vii) imponer otras sanciones que considere apropiadas bajo las circunstancias del caso, incluyendo la imposición de multas que representen para el Banco un reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de otras sanciones.

(f) La imposición de cualquier medida que sea tomada por el Banco de conformidad con las disposiciones referidas anteriormente podrá hacerse de forma pública o privada.

(g) Lo dispuesto en los incisos (a) y (c) anteriores no afectará las cantidades que el Banco se haya comprometido específicamente por escrito, con el Beneficiario o el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, a suministrar con cargo a los recursos de la Contribución para hacer

pagos a un proveedor de bienes y servicios relacionados o servicios de consultoría. El Banco podrá dejar sin efecto el compromiso indicado en este inciso (g) cuando hubiese determinado a su satisfacción que, con motivo del proceso de selección, la negociación o ejecución del contrato para la adquisición de los citados bienes o servicios relacionados o servicios de consultoría, ocurrieron uno o más de los actos de fraude y corrupción a que se refiere el inciso (d) de este Artículo.

**Artículo 7. Tasa de cambio para programas financiados con fondos denominados en dólares.**

(a) Desembolsos:

- (i) La equivalencia en dólares de otras monedas convertibles en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso.
- (ii) La equivalencia en dólares de la moneda local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en que puedan ser hechos los desembolsos de la Contribución, se calculará aplicando, en la fecha del desembolso, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor de esta moneda u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, en poder del Banco.
- (iii) Para los efectos de estas Normas Generales, “Moneda Local” significa la moneda de curso legal en el país del Beneficiario.

(b) Gastos efectuados:

- (i) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en Moneda Local, u otras monedas no convertibles, y que sea elegible total o parcialmente para reembolso con recursos de la Contribución, será calculada aplicándose, a la totalidad del gasto, la misma tasa de cambio indicada en el inciso (a) de este Artículo, vigente el día anterior a la fecha de presentación de la solicitud de reembolso al Banco.
- (ii) La equivalencia en dólares de un gasto pagado con recursos distintos de la Contribución y para la cual se solicite su reconocimiento con cargo a la Contribución o al aporte local, será calculada aplicándose, a la totalidad del gasto, la misma tasa de cambio indicada en el inciso (a) de este Artículo, vigente el día anterior a la fecha de la presentación de la solicitud de reembolso al Banco.
- (iii) La equivalencia en dólares de un gasto que se efectúe en Moneda Local, u otras monedas no convertibles, y que sea financiado totalmente con recursos del aporte local, será calculada aplicándose la misma tasa de cambio indicada en el inciso (a) de este Artículo, vigente el primer día útil del mes de la fecha de pago.
- (iv) La equivalencia en dólares de un gasto pago total o parcialmente con recursos de la Contribución será calculada aplicándose, a la totalidad del gasto, la misma tasa de cambio indicada en el inciso (a) de este Artículo, vigente a la fecha de conversión de los recursos desembolsados en la Moneda del Financiamiento a la Moneda Local.

**Artículo 8. Tasa de cambio para programas financiados con fondos constituidos en monedas convertibles diferentes al dólar.** (a) Desembolsos. El Banco podrá convertir la moneda desembolsada con cargo a los recursos del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en:

- (i) Otras monedas convertibles aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado en la fecha del desembolso; o
  - (ii) La Moneda Local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando, en la fecha del desembolso, el siguiente procedimiento: (A) se calculará la equivalencia de la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales en dólares aplicando la tasa de cambio vigente en el mercado; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia de estos dólares en Moneda Local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, aplicando la tasa de cambio utilizada para la conversión a esta misma moneda de los recursos recibidos y denominados en la Moneda del Financiamiento (moneda convertible).
- (b) Gastos efectuados:
- (i) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en monedas convertibles, se calculará aplicando la misma tasa de cambio utilizada para la conversión de los recursos desembolsados en moneda convertible.
  - (ii) La equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales, de un gasto que se efectúe en Moneda Local u otras monedas no convertibles, en caso de programas regionales, se calculará de la siguiente forma: (A) se calculará la equivalencia en dólares del gasto aplicando, en la fecha en que se efectúe el pago del respectivo gasto, la tasa de cambio que corresponda al entendimiento vigente entre el Banco y el respectivo país para los efectos de mantener el valor en dólares de dicha Moneda Local en poder del Banco; (B) posteriormente, se calculará la equivalencia en la moneda del fondo en fideicomiso indicado en las Estipulaciones Especiales del valor del gasto en dólares aplicando a éste la misma tasa de cambio utilizada para la conversión a esta misma moneda de los recursos desembolsados en moneda convertible.
  - (iii) Para los efectos de los incisos (i) y (ii) anteriores, se entiende que la fecha de pago del gasto es aquélla en que el Beneficiario, Organismo Ejecutor, o cualesquiera otras personas naturales o jurídicas a quienes se les haya delegado la facultad de efectuar gastos, efectúe los pagos respectivos en favor del contratista, Consultor o proveedor.

**Artículo 9. Adquisición de bienes y servicios.** (a) Con cargo a la Contribución y hasta por el monto destinado para tal fin en el presupuesto incluido en el Anexo que describe el Programa, el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, podrá adquirir los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) previstos en el Programa.

(b) Cuando los bienes y servicios (diferentes de los de consultoría) que se adquieran o contraten para el Programa se financien con recursos del Aporte, el Beneficiario utilizará, en lo posible, procedimientos que permitan la participación de varios proponentes y prestará debida atención a los aspectos de economía, eficiencia y razonabilidad de precios.

(c) Cuando se utilicen otras fuentes de financiamiento que no sean los recursos de la Contribución ni los del Aporte, el Beneficiario podrá convenir con el financiador el procedimiento que

deba seguirse para la adquisición de bienes y servicios. Sin embargo, a solicitud del Banco, el Beneficiario deberá demostrar la razonabilidad tanto del precio pactado o pagado por la adquisición de dichos bienes y servicios, como de las condiciones financieras de los créditos. El Beneficiario deberá demostrar, asimismo, que la calidad de los bienes satisface los requerimientos técnicos del Programa.

(d) Durante la ejecución del Programa, los bienes a que se refiere el inciso (a) anterior se utilizarán exclusivamente para la realización del Programa.

(e) Los bienes comprendidos en el Programa serán mantenidos adecuadamente de acuerdo con normas técnicas generalmente aceptadas dentro de un nivel compatible con los servicios que deban prestar.

**Artículo 10. Selección y contratación de consultores.** (a) Con cargo a la Contribución y hasta por el monto destinado para tal fin en el presupuesto incluido en el Anexo que describe el Programa, el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, podrá seleccionar y contratar los consultores previstos en el Programa.

(b) En adición a los requisitos especiales incluidos en las Estipulaciones Especiales, en las Políticas de Consultores y en los respectivos términos de referencia, el Beneficiario, por intermedio del Organismo Ejecutor, acuerda que los contratos que se suscriban con los Consultores establecerán igualmente las obligaciones de éstos de:

- (i) Hacer las aclaraciones o ampliaciones que el Organismo Ejecutor o el Banco estimen necesarias acerca de los informes que tienen obligación de presentar los Consultores, dentro de los términos de referencia que se establezcan en sus respectivos contratos;
- (ii) Suministrar al Organismo Ejecutor y al Banco cualquier información adicional que cualquiera de éstos razonablemente le soliciten en relación con el desarrollo de sus trabajos;
- (ii) En el caso de consultores internacionales, desempeñar sus trabajos en forma integrada con el personal profesional local que asigne o contrate el Beneficiario para participar en la realización del Programa, para lograr la terminación de los trabajos y brindar un adiestramiento técnico y operativo de dicho personal;
- (iv) Reconocer que el Banco retiene los derechos de autor, patentes y cualesquiera otros derechos de propiedad intelectual que pudieran incidir sobre los estudios, trabajos, materiales, documentos u otros productos objeto de la consultoría y que la firma del respectivo contrato para la prestación de los servicios constituye una asignación expresa al Banco de todos los derechos de propiedad intelectual, incluyendo derechos de autor y patentes, que el consultor pudiera reivindicar con relación a los mencionados estudios, trabajos, materiales, documentos o productos;
- (v) En caso de que las Estipulaciones Especiales contemplen la concesión, por parte del Banco al Beneficiario, u Organismo Ejecutor, de una licencia para la utilización o disseminación de los estudios, trabajos, materiales, documentos u otros productos objeto de la consultoría, dicha licencia será no-exclusiva, se limitará a lo dispuesto en las Estipulaciones Especiales y respetará lo dispuesto en el Artículo 14 de estas Normas Generales.

**Artículo 11. Estados financieros.** (a) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa sea superior a un (1) año y el monto de la Contribución superior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario se compromete a presentar a satisfacción del Banco:

- (i) Estados financieros anuales, y uno final, relativos a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte. Dichos estados financieros se presentarán dictaminados por auditores independientes, aceptables para el Banco, y de acuerdo con normas satisfactorias para éste;
- (ii) Los estados financieros anuales deberán ser presentados dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha en que concluya cada año de ejecución, comenzando con el ejercicio económico correspondiente al año fiscal en que se hayan iniciado los desembolsos de la Contribución; y el final, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución. Estos plazos sólo podrán ser prorrogados con el consentimiento escrito del Banco; y
- (iii) El Banco podrá suspender los desembolsos de la Contribución en el caso de no recibir, a su satisfacción, los estados financieros anuales dentro de los plazos establecidos en el inciso (ii) anterior o de la prórroga de dichos plazos que hubiese autorizado.

(b) En el caso de que el plazo de ejecución del Programa no exceda de un (1) año o el monto de la Contribución sea igual o inferior al equivalente de un millón quinientos mil dólares (US\$1.500.000), el Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, se compromete a presentar, a satisfacción del Banco, dentro de los noventa (90) días siguientes a la fecha del último desembolso de la Contribución, un estado financiero relativo a los gastos del Programa efectuados con cargo a la Contribución y al Aporte, dictaminado por auditores independientes aceptables al Banco y de acuerdo con normas satisfactorias para éste.

(c) Las auditorías de que trata este Artículo serán efectuadas por una firma de auditores independientes o un auditor independiente aceptable al Banco de acuerdo con los términos de referencia aprobados por el Banco (Documento AF-400). Los costos de auditoría deberán ser financiados de acuerdo con lo establecido en el cuadro de costos que consta en el Anexo.

**Artículo 12. Control interno y registros.** El Beneficiario, el Organismo Ejecutor, o el Organismo Contratante, según corresponda, deberán mantener un adecuado sistema de controles internos contables y administrativos. El sistema contable deberá estar organizado de manera que provea la documentación necesaria para verificar las transacciones y facilitar la preparación oportuna de los estados financieros e informes. Los registros del Programa deberán ser conservados por un período mínimo de tres (3) años después del último desembolso de la Contribución de manera que: (a) permitan identificar las sumas recibidas de las distintas fuentes; (b) consignen, de conformidad con el catálogo de cuentas que el Banco haya aprobado, las inversiones en el Programa, tanto con los recursos de la Contribución como con los demás fondos que deban aportarse para su total ejecución; (c) incluyan el detalle necesario para identificar las obras realizadas, los bienes adquiridos y los servicios contratados, así como la utilización de dichas obras, bienes y servicios, de ser el caso; (d) dichos documentos incluyan la documentación relacionada con el proceso de licitación y la ejecución de los contratos financiados por el Banco, lo que comprende, pero no se limita a, los llamados a licitación, los paquetes de ofertas, los resúmenes, las evaluaciones de las ofertas, los contratos, la correspondencia, los productos y borradores de trabajo y las

facturas, incluyendo documentos relacionados con el pago de comisiones, y pagos a representantes, consultores y contratistas; y (e) demuestren el costo de las inversiones en cada categoría y el progreso del Programa.

**Artículo 13. Inspecciones.** (a) El Banco podrá establecer los procedimientos de inspección que juzgue necesarios para asegurar el desarrollo satisfactorio del Programa.

(b) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante, en su caso, deberán permitir al Banco que inspeccione en cualquier momento el Programa, el equipo y los materiales correspondientes y revise los registros y documentos que el Banco estime pertinente conocer. El personal que envíe o designe el Banco para el cumplimiento de este propósito como investigadores, representantes o auditores o expertos deberá contar con la más amplia colaboración de las autoridades respectivas. Todos los costos relativos al transporte, salario y demás gastos de dicho personal, serán pagados por el Banco.

(c) El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberán proporcionar al Banco, si un representante autorizado de éste lo solicita, todos los documentos, incluidos los relacionados con las adquisiciones, que el Banco pueda solicitar razonablemente. Adicionalmente, el Beneficiario, el Organismo Ejecutor y el Organismo Contratante deberán poner a la disposición del Banco, si así se les solicita con una anticipación razonable, su personal para que respondan a las preguntas que el personal del Banco pueda tener de la revisión o auditoría de los documentos. El Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, deberá presentar los documentos en un tiempo preciso, o una declaración jurada en la que consten las razones por las cuales la documentación solicitada no está disponible o está siendo retenida.

(d) Si el Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, en su caso, se rehúsa a cumplir con la solicitud presentada por el Banco, o de alguna otra forma obstaculiza la revisión del asunto por parte del Banco, el Banco, bajo su sola discreción, podrá adoptar las medidas que considere apropiadas en contra del Beneficiario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Contratante, según sea del caso.

**Artículo 14. Otros compromisos.** El Beneficiario, por medio del Organismo Ejecutor, asimismo, deberá:

- (a) Proporcionar a los Consultores y a los expertos locales, servicios de secretaría, oficinas, útiles de escritorio, comunicaciones, transporte y cualquier otro apoyo logístico que requieran para la realización de su trabajo;
- (b) Presentar al Banco copia de los informes de los Consultores y sus observaciones sobre los mismos;
- (c) Suministrar al Banco cualquier otra información adicional o informes jurídicos que éste razonablemente le solicite respecto de la realización del Programa y de la utilización de la Contribución y del Aporte; y
- (d) Mantener informado al Representante del Banco en el respectivo país o países sobre todos los aspectos del Programa.

**Artículo 15. Publicación de documentos.** El Beneficiario deberá obtener la aprobación previa y por escrito del Banco para publicar cualquier estudio, trabajo, material, documento o producto financiado con

los recursos de la Contribución, o para utilizar el logotipo del Banco.

**Artículo 16. Supervisión en el terreno.** Sin perjuicio de la supervisión de los trabajos del Programa que lleve a cabo el Organismo Ejecutor, el Banco podrá realizar la supervisión del Programa en el terreno, por medio de los funcionarios de la Representación en el país o países que designe para tal efecto.

**Artículo 17. Alcance del compromiso del Banco.** Queda entendido que el otorgamiento de la Contribución por el Banco no implica compromiso alguno de su parte para financiar total o parcialmente cualquier programa o proyecto que directa o indirectamente pudiera resultar de la realización del Programa.

**Artículo 18. Arbitraje.** Para la solución de cualquier controversia que se derive de este Convenio y que no se resuelva por acuerdo entre las partes, éstas se someten incondicional e irrevocablemente al siguiente procedimiento y fallo arbitrales:

- (a) **Composición del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se compondrá de tres (3) miembros, que serán designados en la forma siguiente: uno, por el Banco, otro, por el Beneficiario, y un tercero, en adelante denominado el "Dirimente", por acuerdo directo entre las partes, o por intermedio de los respectivos árbitros. Si las partes o los árbitros no se pusieren de acuerdo con respecto a la persona del Dirimente, o si una de las partes no pudiera designar árbitros, el Dirimente será designado a petición de cualquiera de las partes por el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos. Si una de las partes no designare árbitro, éste será designado por el Dirimente. Si alguno de los árbitros designados o el Dirimente no quisiere o no pudiere actuar o seguir actuando, se procederá a su reemplazo en igual forma que para la designación original. El sucesor tendrá las mismas funciones y atribuciones que el antecesor.
- (b) **Iniciación del Procedimiento.** Para someter la controversia al procedimiento de arbitraje, la parte reclamante dirigirá a la otra una comunicación escrita exponiendo la naturaleza del reclamo, la satisfacción o reparación que persigue y el nombre del árbitro que designa. La parte que hubiere recibido dicha comunicación deberá, dentro del plazo de cuarenta y cinco (45) días, comunicar a la parte contraria el nombre de la persona que designe como árbitro. Si dentro del plazo de treinta (30) días contados desde la entrega de la comunicación referida al reclamante, las partes no se hubieren puesto de acuerdo en cuanto a la persona del Dirimente, cualquiera de ellas podrá recurrir ante el Secretario General de la Organización de los Estados Americanos para que éste proceda a dicha designación.

En los casos de Convenio con Argentina, las partes acuerdan que en los párrafos (a) y (b) anteriores, donde dice "Secretario General de la Organización de los Estados Americanos", debe leerse "Presidente de la Corte Internacional de Justicia de la Haya".

- (c) **Constitución del Tribunal.** El Tribunal de Arbitraje se constituirá en Washington, Distrito de Columbia, Estados Unidos de América, en la fecha que el Dirimente designe y, constituido, funcionará en las fechas que fije el propio Tribunal.

En los casos de Convenios con Argentina, las partes acuerdan que el texto de este párrafo (c) dirá así: "El Tribunal de Arbitraje se constituirá en el lugar y en la fecha que éste designe y, constituido, funcionará en la fecha que fije el Tribunal".

- (d) **Procedimiento.**

- (i) El Tribunal sólo tendrá competencia para conocer de los puntos de la controversia. Adoptará su propio procedimiento y podrá por propia iniciativa designar los peritos que estime necesarios. En todo caso, deberá dar a las partes la oportunidad de presentar exposiciones en audiencia.
  - (ii) El Tribunal fallará en conciencia, basándose en los términos del Convenio, y pronunciará su fallo aún en el caso de que alguna de las partes actúe en rebeldía.
  - (iii) El fallo se hará constar por escrito y se adoptará con el voto concurrente de dos miembros del Tribunal, por lo menos. Deberá dictarse dentro del plazo de sesenta (60) días a partir de la fecha del nombramiento del Dirimente, a menos que el Tribunal determine que, por circunstancias especiales e imprevistas, debe ampliarse dicho plazo. El fallo será notificado a las partes mediante comunicación suscrita, cuando menos, por dos miembros del Tribunal. Las partes acuerdan que cualquier fallo del Tribunal deberá cumplirse dentro del plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de la notificación, tendrá mérito ejecutivo y no admitirá recurso alguno.
- (e) **Gastos.** Los honorarios de cada árbitro serán cubiertos por la parte que lo hubiere designado y los honorarios del Dirimente serán cubiertos por ambas partes en igual proporción. Antes de constituirse el Tribunal, las partes acordarán los honorarios de las demás personas que de mutuo acuerdo convengan que deben intervenir en el procedimiento de arbitraje. Si el acuerdo no se produjere oportunamente, el propio Tribunal fijará la compensación que sea razonable para dichas personas, tomando en cuenta las circunstancias. Cada parte sufragará sus costos en el procedimiento de arbitraje, pero los gastos del Tribunal serán sufragados por las partes en igual proporción. Toda duda respecto a la división de los gastos o a la forma en que deban pagarse será resuelta sin ulterior recurso por el Tribunal.
- (f) **Notificaciones.** Toda notificación relativa al arbitraje o al fallo será hecha en la forma prevista en este Artículo. Las partes renuncian a cualquier otra forma de notificación.



## ANEXO

### EL PROGRAMA

#### **Servicios Financieros para Mujeres Rurales del Sur-Sureste de México**

##### **I. Objetivo**

- 1.01** El proyecto tiene como fin contribuir al incremento de la oferta de recursos financieros a poblaciones de bajos ingresos en el sur-sureste de México. El propósito del proyecto es que mujeres microempresarias rurales de bajos ingresos del sur-sureste accedan a recursos financieros personalizados para iniciar o desarrollar sus actividades empresariales.

##### **II. Descripción**

- 2.01** Para lograr estos objetivos, el Programa incluye los siguientes componentes: (i) actividades para apoyar la expansión del crédito a zonas rurales subatendidas; (ii) fortalecimiento de la nueva Unidad de Riesgos de ALSOL CONTIGO para asegurar un crecimiento sano de la cartera; (iii) fortalecimiento de la capacidad y retención de los recursos humanos (mandos medios, asesores de crédito y gerentes de área); (iv) fortalecimiento de la capacidad del gobierno corporativo de ALSOL CONTIGO; y (v) apoyo a la ejecución del proyecto.
- 2.02** Los recursos se utilizarán principalmente para: (a) realizar estudios de mercado para la apertura de nuevas agencias rurales y la inversión en la infraestructura y equipamiento de dichas agencias; (b) contratar una consultoría para la evaluación de riesgos de crédito de ALSOL CONTIGO, el fortalecimiento de la Unidad de Riesgos y una pasantía para el Gerente de Riesgos en una IMF similar; (c) realizar eventos y cursos de capacitación del personal de diferentes niveles y pasantías para aprender de las mejores prácticas en instituciones microfinancieras similares; (d) entrenar a los miembros del Consejo de Administración en buenas prácticas de gobierno en microfinanzas y cubrir el costo de su participación en foros de microfinanzas; (e) contratar un coordinador de proyecto; y (f) contratar evaluaciones y auditorías del proyecto.

##### **III. Costo del Programa y plan de financiamiento**

- 3.01** El costo del Programa es de US\$363.300, según el resumen del presupuesto que se presenta a continuación:

#### **Costo y financiamiento** **(En dólares de los EE.UU.)**

Categorías	BID	Aporte de Contraparte	Total
1. Expansión a Áreas Rurales	32.000	84.800	116.800
2. Fortalecimiento de la nueva Unidad de Riesgos	10.000	4.000	14.000
3. Fortalecimiento de los Recursos Humanos	120.300	15.900	136.200
4. Fortalecimiento capacidades y procesos del gobierno corporativo	20.000	5.000	25.000
5. Apoyo a la Ejecución del Proyecto	46.800	3.600	50.400
6. Auditoría y Evaluación	16.000	0	16.000
7. Imprevistos	4.900	0	4.900
<b>TOTAL</b>	<b>250.000</b>	<b>113.300</b>	<b>363.300</b>
	<b>%</b>		
	<b>69%</b>	<b>31%</b>	<b>100%</b>

#### **IV. Ejecución**

- 4.01** El proyecto será ejecutado por ALSOL CONTIGO SA de CV SOFOM ENR (ALSOL CONTIGO). La Oficina Central de ALSOL CONTIGO en San Cristóbal de las Casas, a través de la Directora, será la responsable del proyecto ante el Banco. La responsabilidad por la ejecución del proyecto a nivel de campo será encargada a un coordinador general del Proyecto, con el soporte institucional respectivo.
- 4.02** El Coordinador será responsable de coordinar las acciones operativas y administrativas del proyecto y mantener las relaciones interinstitucionales con el Banco. Las funciones del coordinador del proyecto incluirán: (i) planificación y acompañamiento constante a la ejecución de los componentes del proyecto, con el fin de asegurar el cumplimiento de sus objetivos; (ii) coordinación de las actividades de los consultores y servicios contratados por el proyecto; (iii) manejo y monitoreo del presupuesto del proyecto y la elaboración oportuna de los informes técnicos y contables requeridos por el Banco; (iv) supervisión del mantenimiento actualizado de los registros informáticos y manuales operativos y contables del proyecto con información que dé cuenta clara de la evolución de las acciones previstas en los Planes de Trabajo y Operaciones así como del movimiento y aplicación de los fondos; y (v) mantener una comunicación constante y fluida con el Banco en relación a los aspectos del proyecto.
- 4.03** Para apoyar el trabajo administrativo y contable del Coordinador, ALSOL CONTIGO destinará parte del tiempo del contador a la ejecución del proyecto. El contador se avocará especialmente a las labores administrativas del proyecto, colaborando en la preparación de la documentación para desembolsos, cotizaciones para las adquisiciones, contribuyendo a la preparación de informes del proyecto y apoyando en lo necesario en la elaboración de informes de manejo contable.